



Orientation to Ontario

СПАСАТЕЛЬНЫЕ СЛУЖБЫ

ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ, УГРОЖАЮЩИЕ ЖИЗНИ

Телефон 9-1-1 (используется только в чрезвычайных ситуациях)

В ситуации, когда ваше здоровье или здоровье другого человека находится под угрозой, звоните по телефону 9-1-1 из любой точки Канады. Этот номер свяжет вас с полицией, скорой и пожарной службой. Звонки на номер 9-1-1 являются бесплатными и могут быть сделаны со стационарного, мобильного или общественного телефона.

Звоните по номеру 9-1-1 в следующих ситуациях:

- Жизнь человека находится в опасности, или люди или имущество находятся под непосредственной угрозой (например, в случае пожара).
- В настоящее время совершается преступление.
- Было совершено серьезное преступление, и подозреваемый может по-прежнему находиться в этом районе или может вернуться на место преступления.
- Подозрительные обстоятельства указывают на то, что преступление вот-вот будет совершено или только что было совершено.

Когда вы звоните номеру 9-1-1:

- Сохраняйте спокойствие и говорите ясно.
- Если вам нужны услуги переводчика, оставайтесь на линии до тех пор, пока переводчик не подключится к разговору.

- Укажите, с какой службой вам нужно связаться (полиция, скорая помощь, пожарные).
- Объясните ситуацию.
- Укажите точный адрес, включая почтовый индекс (postal code).
- Назовите свое имя, адрес и номер телефона.
- Ответьте на любые дополнительные вопросы.
- Оставайтесь на линии, пока оператор не скажет вам повесить трубку.

Дополнительную информацию о номере 9-1-1 в Онтарио можно получить на сайте opp.ca

Скорая помощь – если вам потребуется скорая помощь, чтобы доставить вас в больницу, ваша медицинская страховка в Онтарио полностью или частично покрывает расходы. Информацию о выставлении счетов за услуги скорой помощи можно получить на сайте findlink.at/AmbuSvBill

ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ, НЕ УГРОЖАЮЩИЕ ЖИЗНИ

Есть несколько способов получить помощь, когда она нужна. Убедитесь, что вы знаете, как работают экстренные службы, чтобы вы могли быстро принять решение в чрезвычайной ситуации.

Полиция. Полиции в Канаде можно доверять. Она обеспечивает общественную безопасность и действует в соответствии с законом – она призвана нас защищать. Подкуп офицера полиции – это преступление.

1-855-626-0002

<https://orientationontario.ca>

Funded by / Financé par :

Дополнительную информацию о полиции в Онтарио можно получить на сайте opp.ca

Экстренная помощь – если состояние вашего здоровья таково, что требуется срочная помощь, обратитесь в ближайшую службу неотложной помощи, а именно в отделение скорой помощи (emergency department) больницы или в центр неотложной помощи. Больницы всегда открыты, но, возможно, придется долго ждать, пока до вас дойдет очередь. Для получения дополнительной информации об этих службах посетите сайты ontario.ca/page/emergency-rooms и ontario.ca/page/urgent-care-centres

Клиники, принимающие без предварительной записи (Walk-in clinics) – эти клиники предоставляют медицинские консультации и помощь людям с незначительными травмами или болезнями, не имеющим постоянного семейного врача. Для получения первичной медицинской помощи и информации вы можете также обратиться в местный центр здравоохранения. Для получения дополнительной информации об этих услугах посетите следующие сайты: findlink.at/WakgClinic и findlink.at/ComHealthC

Если у вас есть семейный врач, то он является вашим первым контактом в случае болезни или травмы. Чтобы найти семейного врача, посетите сайт findlink.at/findgp

Telehealth Ontario (Телемедицина Онтарио) – для получения общих консультаций по вопросам здравоохранения от дипломированных медсестры или медбрата звоните в Telehealth Ontario по телефону **1-866-797-0000**. Эта услуга является бесплатной и доступной в любое время. Консультации предоставляются как на французском, так и на английском языках, с некоторых других языков также доступны услуги переводчика. За дополнительной информацией обращайтесь на сайт findlink.at/telehealth

ЭКСТРЕННОЕ И КРАТКОСРОЧНОЕ ЖИЛЬЕ

Этот тип жилья является бесплатным и доступным в течение всего года для лиц, находящихся в кризисной ситуации или которым негде спать («бездомные»).

Если вы являетесь бездомным, были выселены или вам угрожает опасность в собственном доме, вы можете обратиться в приюты или общежития. Как правило, эти центры обслуживают конкретные

группы людей и предоставляют соответствующие услуги. Например, существуют службы для мужчин, женщин, семей и молодежи.

Если вы стали жертвой насилия в семье, вы можете обратиться в приют или убежище. Эти места безопасны и защищены. Они предоставляют место для сна и оказывают услуги психолога родителям и их детям (в случае необходимости).

Для получения дополнительной информации об экстренном и краткосрочном жилье, посетите сайт findlink.at/EmgHousing, позвоните по номеру **2-1-1** или зайдите на сайт 21ontario.ca

В случае возникновения чрезвычайной ситуации или непосредственной опасности немедленно отправляйтесь в общежитие или приют или позвоните по телефону **9-1-1**.

ЛИНИИ ЭКСТРЕННОЙ ПОМОЩИ

Линии экстренной помощи являются бесплатными. Любой нуждающийся может получить поддержку и консультацию по телефону. Ниже приводятся некоторые из имеющихся телефонов доверия:

Линия помощи для женщин, подвергшихся насилию: **1-866-863-0511**.

Услуги поддержки для мужчин, подвергшихся сексуальному насилию: **1-866-887-0015**.

Линия помощи для детей и подростков: **1-800-668-6868**.

Кризисная линия – помощь в вопросах душевного здоровья: **1-866-996-0991**.

Родители, семьи и друзья лесбиянок и геев Канады (PFLAG): **1-888-530-6777**. Услуги для всех, у кого есть вопросы или опасения по поводу сексуальной ориентации и гендерной идентичности.

Линия помощи для молодежи – лесбиянок, геев, транссексуалов и бисексуалов: **1-800-268-YOUTH**. Услуги для ЛГБТКИАПП (LGBTTIQQ2S) молодежи в Онтарио.

Чтобы узнать больше о линиях экстренной помощи на французском языке, посетите сайт findlink.at/CrisisLine

Другие линии помощи перечислены на веб-сайте Центра по проблемам зависимости и психического здоровья (Centre for Addiction and Mental Health): findlink.at/CrosisReso

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

Закон о предоставлении услуг на французском языке гарантирует право каждого человека говорить на французском языке при звонке по телефону **9-1-1** в Онтарио. Обращаясь в эту службу, вы можете говорить на том языке, на котором вам удобно – при службе также работают переводчики с более чем **140** языков.